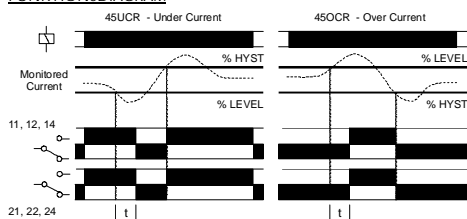


45UCR & 45OCR

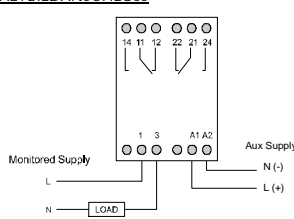
Current Relay Relais de courant Strom-Relais



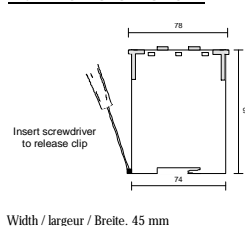
FUNCTION DIAGRAM DIAGRAMME DE FONCTION FUNKTIONSDIAGRAMM



CONNECTION DIAGRAM DIAGRAMME DE CONNECTION SCHALTBIIDANSCHLUSS



MOUNTING DETAILS INSTRUCTIONS DE MONTAGE MONTAGEAUFUHRUNGEN



- UNDER CURRENT (45UCR)
- OVER CURRENT (45OCR)
- ADJUSTABLE TRIP LEVEL
- TIME DELAY - ADJUSTABLE
- OUTPUT RELAY 8A
- SUPPLY INDICATION
- RELAY INDICATION

- SOUS-COURANT (45UCR)
- SUR-COURANT (45OCR)
- NIVEAU DE DÉPLACEMENT ADJUSTABLE
- DÉLAI DE TEMPS - ADJUSTABLE
- RELAIS DE SORTIE 8A
- INDICATION D' ALIMENTATION
- INDICATION DE RELAIS

- UNTERSTROM (45UCR)
- ÜBERSTROM (45OCR)
- STANDVERSCHIEBUNG VERSTELLBAR
- ZEITSTEUERUNG - VERSTELLBAR
- AUSGANGSRELAIS 8A
- VERSORGNUNGS - INDIKATION
- RELAIS INDIKATION

INSTALLATION AND SETTING



Installation work must be carried out by qualified personnel.

- BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY.
- Connect the unit as shown in the diagram above.
- Apply power (green LED on).
- Current > trip level:
45UCR = red LED on, contacts 11/14 and 21/24 closed.
45OCR = red LED off, contacts 11/12 and 21/22 closed
- Unit will operate according to function selected (see 'function diagram').

Troubleshooting

- Check wiring and voltage present.

Note: To monitor higher current, use a suitable C.T.

MONTAGE ET MISE AU POINT



Des travaux d'installation doivent être menés à bien par le personnel qualifié.

- AVANT MONTAGE, ISOLER L' ALIMENTATION
- Branchement comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.
- Appliquer le puissance (LED verte allumée).
- Courant > Niveau de déplacement.
45UCR = LED rouge allumée, contacts 11/14 et 21/24 fermés.
45OCR = LED rouge éteinte, contacts 11/12 et 21/22 fermés.
- L' unité opérera selon la fonction sélectionnée (voir 'Diagramme de fonction').

Intervention (pour régler un problème)

- Vérifier les fils et le voltage présent.

Remarque: pour contrôler des courants plus élevés utiliser un C.T. convenable.

EINBAU UND EINSTELLUNG



Installation Arbeit muß von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

- VOR EINBAU DIE STROMVERSORGNUNG ISOLIEREN
- Stromversorgung anschließen wie im Schaltbild unten angezeigt.
- Energie anbringen (LED grün an)
- Strom > Standverschiebung:
45UCR = LED rot an, Anschl. 11/14 und 21/24 schliessen.
45OCR = LED rot aus, Anschl. 11/12 und 21/22 schliessen.
- Einheit schaltet sich je nach der gewählten Funktion ein (siehe 'Funktionsdiagram').

Störungsbehebung

- Überprüfung von Leitungen und gegenwärtiger Spannung.

Anmerkung: um höhere Spannung zu kontrollieren ein geeignetes C.T. benutzen.

TECHNICAL SPECIFICATION

Supply voltage Un: 110, 230, 400V AC 45 - 65Hz
Galvanic Isolation (Integral Transformer)

Supply variation: 0.75 - 1.25 x Un
Isolation: Overvoltage category III
Power consumption: ≈ 3VA (@ Un)

Monitoring input / range (In): 5A AC (50/60Hz)
Overload: 2 x In continuous
10 x In (3s)

Trip level: 0 - 0.80 x In (45UCR)
0.40 - 1.20 x In (45OCR)
≈ 5% @ 5A

Hysteresis: ≈ 5% @ 5A
Repeat accuracy: ± 0.5% (constant conditions)
Time delay (t): 0.2 - 10S

Ambient temperature: -20 to +60°C
Relative humidity: +95%

Output: 2 x C.O.
Output rating: AC1 250V AC 6A (1500VA)
AC15 250V AC 3A
DC1 25V DC 6A (150W)

Electrical Life: ≥ 150,000 (AC1)

Housing: to UL94 VO
Weight: ≈ 360g
Mounting option: to BS5584:1978
(EN50 002, DIN 46277-3)

Terminal conductor size: ≤ 2 x 1.5mm² stranded wire
≤ 2 x 2.5mm² solid wire

Approvals: Conforms to: UL, CUL, CSA, IEC, CE and Compliant

The information provided in this literature is believed to be accurate (subject to change without prior notice); however, use of such information shall be entirely at the user's own risk

FICHES TECHNIQUES

Tension d' alimentation Un: 110, 230, 400V AC 45 - 65Hz
Isolation galvanique (Transformateur intégral)

Variation d' alimentation: 0.75 - 1.25 x Un
Isolation: Survoltage catégorie III
Puissance consommée: ≈ 3VA (@ Un)

Contrôle de l'entrée et du domaine (In): 5A AC (50/60Hz)
Surcharge: 2 x In continu
10 x In (3s)

Niveau de déplacement: 0 - 0.80 x In (45UCR)
0.40 - 1.20 x In (45OCR)
≈ 5% @ 5A

Hystérese: ≈ 5% @ 5A
Précision répétée: ± 0.5% (condition constante)
Délai de temps (t): 0.2 - 10S

Température ambiante: -20 à +60°C
Humidité relative: +95%

Sortie: 2 x Inverseur
Mesure de sortie: AC1 250V AC 6A (1500VA)
AC15 250V AC 3A
DC1 25V DC 6A (150W)

Durée de vie électrique: ≥ 150,000 (AC1)

Boîtier: à UL94 VO
Poids: ≈ 360g
Option de montage: à BS5584:1978
(EN50 002, DIN 46277-3)

Taille du conducteur terminal: ≤ 2 x 1.5mm² multi-filaire
≤ 2 x 2.5mm² toron

Homologations: Se conformer à: UL, CUL, CSA, IEC, CE et Déférence

Les indications contenues dans ce document sont exactes (sous réserve de changement sans avis préalable) toutefois aux risques et périls de l' utilisateur

TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung Un: 110, 230, 400V AC 45 - 65Hz
Galvanische Isolierung (Integraltransformator)

Wechselversorgung: 0.75 - 1.25 x Un
Isolierung: Überspannung Kategorie III
Energieverbrauch: ≈ 3VA (@ Un)

Überwachungseingang (In): 5A AC (50/60Hz)
Überlastung: 2 x In kontinuierlich
10 x In (3s)

Standverschiebung: 0 - 0.80 x In (45UCR)
0.40 - 1.20 x In (45OCR)
≈ 5% @ 5A

Hysteresis: ≈ 5% @ 5A
Genauigkeit wiederholen: ± 0.5% (Bedingungen gleichbleibend)
Zeitsteuerung (t): 0.2 - 10S

Umgebungstemperatur: -20 bis +60°C
Allgemeiner Feuchtigkeitsgehalt: +95%

Ausgang: 2 x Wechsler
Ausgangsleistung: AC1 250V AC 6A (1500VA)
AC15 250V AC 3A
DC1 25V DC 6A (150W)

Elektrische Lebensdauer: ≥ 150,000 (AC1)

Gehäuse: bis UL94 VO
Gewicht: ≈ 360g
Befestigungswahl: bis BS5584:1978
(EN50 002, DIN 46277-3)

Anschlussklemme / Kabelgröße: ≤ 2 x 1.5mm² Litze
≤ 2 x 2.5mm² Festdraht

Genehmigungen: Anmerkung: UL, CUL, CSA, IEC, CE und Übereinstimmung

Es handelt sich in diesen Unterlagen um uns genau bekannte Angaben. (Änderungen vorbehalten) jedoch diese Änderungen laufen auf eigene Gefahr des Benutzers.